



\* 3 0 0 0 0 0 0 0 1 6 4 6 9 1 4 \*

## Rámcová zmluva o poskytovaní služieb pre právnické osoby

Číslo zmluvy: 1000079387/SK/BI/001

Nižšie uvedené zmluvné strany uzatvárajú v súlade § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a v nadväznosti na §§ 497, 708 a nasl. a 716 a nasl. Obchodného zákonníka, ďalej v súlade so Zákonom o platobných službách a Zákonom o cenných papieroch túto Rámcovú zmluvu o poskytovaní služieb pre právnické osoby (ďalej len „Zmluva“).

### J&T BANKA, a.s.,

so sídlom Sokolovská 700/113a, 186 00 Praha 8, IČ: 471 15 378,  
zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, spis. zn.: B 1731,  
podnikajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky

### J&T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky,

so sídlom Dvořákovo nábřeží 8, 811 02 Bratislava, IČO: 35 964 693,  
zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel Po, vložka č. 1320/B,  
osoby oprávnené konať za banku: Ing. Ondrej Segeč, prokurista a riaditeľ odboru privátneho bankovníctva  
Ing. Ernest Kiác, privátny bankár senior

(ďalej len „Banka“)

kontaktná osoba: Ing. Ernest Kiác, privátny bankár senior, email: kiac@jtbanka.sk, mobil: +421 903 421 061

V prípade záujmu, otázok či nových podnetov, môžete kontaktovať priamo riaditeľku Banky, Ing. Annu Macalákovú:  
[macalakova.anna@jtbanka.sk](mailto:macalakova.anna@jtbanka.sk)

a

Obchodné meno/názov:	Mesto Šaľa
Sídlo:	Nám. Sv. Trojice 7, 92715 Šaľa, Slovenská republika
IČO:	00306185
IČ pre DPH:	-
Zapísaná:	zapísaná v registri Štatistického úradu Slovenskej republiky
V jej mene koná:	Mgr. Jozef Belický, primátor
Korešpondenčná adresa:	Nám. Sv. Trojice 7, 92715 Šaľa, Slovenská republika
E-mailová adresa pre účel komunikácie s Bankou:	kiacova@sala.sk
Telefón:	+421911500061
LEI (Legal Entity Identifier) kód:	
Kontaktná osoba:	
Číslo účtu v CDCP:	
(ďalej len „Klient“)	

- Poskytovanie Bankových služieb/** Banka už Klientovi poskytuje niektoré Bankové služby  áno  nie.
- Osobitné ustanovenia pre súčasného Klienta /** Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva ruší a nahrádza všetky zmluvy uzatvorené medzi Bankou a Klientom do dňa účinnosti tejto Zmluvy, ktorých predmet je rovnaký alebo obdobný ako predmet Zmluvy, a dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy sa všetky práva a povinnosti z týchto zmlúv uzatvorených pred účinnosťou tejto Zmluvy, ako aj komunikácia Klienta s Bankou, budú riadiť touto Zmluvou. V prípade, že Banka už Klientovi poskytuje niektoré Bankové služby, tieto sa dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy považujú za služby poskytované na základe Zmluvy.
- Určenie obsahu Zmluvy /** Zmluvné strany sa dohodli, že časť obsahu Zmluvy je určená Obchodnými podmienkami organizačnej zložky J&T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky (ďalej len „Obchodné podmienky“). Ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami Obchodných podmienok a ustanovenia

Obchodných podmienok majú prednosť pred dispozitívnymi ustanoveniami Príslušných právnych predpisov. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom Zmluvy a textom Obchodných podmienok majú prednosť ustanovenia Zmluvy.

4. **Pojmy s veľkými písmenami /** Pojmy uvedené v Zmluve veľkými písmenami majú význam, ktorý je definovaný v Zmluve alebo v Obchodných podmienkach. Pojmy môžu byť uvedené v jednotnom alebo množnom čísle. Pojmy vyjadrujúce mužský rod zahŕňajú aj ženský a stredný rod a naopak. Výrazy vyjadrujúce osoby zahŕňajú fyzické i právnické osoby, ak nie je výslovne uvedené inak. Všetky odkazy na Príslušné právne predpisy uvedené v Zmluve budú vykladané ako odkazy na Príslušné právne predpisy v platnom a účinnom znení.
5. **Rozdelenie do odsekov a zaradenie nadpisov /** Rozdelenie Zmluvy do odsekov a zaradenie nadpisov je výlučne na účely ľahšej orientácie a nemá vplyv na význam alebo výklad Zmluvy.
6. **Predmet Zmluvy /** Banka sa za účelom plnenia predmetu Zmluvy zaväzuje za splnenia podmienok stanovených v Obchodných podmienkach a v Zmluve poskytovať Klientovi:

- 6.1 otvorenie a vedenie Bežného účtu,
- 6.2 zriadenie a vedenie Vkladových účtov, najmä Termínovaných vkladových účtov a Vkladových účtov s výpovednou lehotou,
- 6.3 poskytovanie služieb súvisiacich s vydaním a používaním Platobných kariet MasterCard,
- 6.4 Investičné služby, vedľajšie služby a služby člena centrálného depozitára,
- 6.5 otvorenie a vedenie Investičného účtu,
- 6.6 služby Internetového bankovníctva,
- 6.7 služby Telefonického bankovníctva,
- 6.8 iné Bankové služby, ktoré v budúcnosti Banka ponúkne Klientovi na základe rozšírenia produktového portfólia segmentu Privátne bankovníctvo.

7. **Bankové služby /** Banka a Klient sa dohodli, že odo dňa účinnosti Zmluvy bude Banka poskytovať Klientovi nasledovné Bankové služby:

- 7.1 zriadenie a vedenie Bežného účtu v mene EUR;
- Banka zriaďuje Klientovi na základe dohody s Klientom ku dňu účinnosti Zmluvy Bežný účet v mene EUR, IBAN .....,
  - Banka zriaďuje Klientovi na základe dohody s Klientom ku dňu účinnosti Zmluvy ďalšie Bežné účty:  
v mene ....., IBAN : .....,  
v mene ....., IBAN : .....

Informáciu o platobných operáciách na Bežnom účte formou Výpisu poskytuje Banka Klientovi:

- jedenkrát mesačne;
- po pohybe;

- 7.2 Ak Banka už Klientovi vedie Bežný účet, ďalší Bežný účet Klientovi na základe tejto dohody v prípade záujmu neotvorí;
- 7.3 služby Internetového bankovníctva a Telefonického bankovníctva,
- 7.4 Investičný účet automaticky (bez ďalšieho Pokynu) pri zadaní prvého Pokynu Klienta na poskytnutie Služby. O otvorenie ďalšieho Investičného účtu môže Klient požiadať prostredníctvom Pokynu.

Počas účinnosti Zmluvy je Klient oprávnený požiadať Banku prostredníctvom Pokynov o poskytnutie ďalších Bankových služieb, ktoré nie sú poskytované priamo na základe dohody v tomto odseku, a to v súlade s aktuálnou Ponukou bankových produktov a služieb, VII. časť - Právnické osoby a fyzické osoby podnikatelia segmentu Privátneho a Prémiového bankovníctva (ďalej len „**Ponuka produktov**“) dostupnou na Obchodných miestach Banky a na Internetovej stránke Banky.

8. **Poplatky /** Za poskytovanie Bankových služieb podľa Zmluvy sa Klient zaväzuje zaplatiť Banke Poplatky vo výške uvedenej v Sadzobníku poplatkov, V. časť – Právnické osoby a fyzické osoby podnikatelia segmentu Privátneho a Prémiového bankovníctva (ďalej len „**Sadzobník poplatkov**“). Banka a Klient sa dohodli, že bez ohľadu na Sadzobník poplatkov bude Banka Klientovi počas trvania Zmluvy bezplatne poskytovať nasledovné služby:

- 8.1 vedenie Bežného účtu,
  - 8.2 zrušenie Bežného účtu,
  - 8.3 SEPA platba do inej banky v mene EUR v rámci Krajín SEPA.
9. **Vklady /** Banka ponúka Klientovi typy Vkladov špecifikované v Ponuke produktov. Banka úročí Vklady Klienta Vyhlásovanou úrokovou sadzbou, a to Základnou úrokovou sadzbou a/alebo Mimoriadnou úrokovou sadzbou.
10. **Investičné služby /** Banka sa zaväzuje pre Klienta vykonávať kúpu alebo predaj Finančných nástrojov alebo uskutočniť činnosť na dosiahnutie tohto výsledku, a to podľa Pokynov Klienta a za podmienok ustanovených Zmluvou a Obchodnými podmienkami. Zriadenie Investičného účtu, podávanie Pokynov k Obchodom s Finančnými nástrojmi alebo poskytnutie ďalších Investičných služieb je možné len v prípade, ak Klient Banke poskytne informácie formou vyplnenia investičného dotazníka.
11. **Vedľajšie služby a služby člena centrálného depozitára /** Predmetom poskytovania vedľajších služieb a služieb člena centrálného depozitára je zriadenie a vedenie Majetkového účtu a vykonávanie Držiteľskej správy prostredníctvom Investičného účtu. Zmluvné strany pre vylúčenie pochybností uvádzajú, že Banka je povinná vykonávať pre Klienta Držiteľskú správu len pre Finančné nástroje, ktoré sú takto špecifikované v Ponuke produktov.
12. **Zaradenie do kategórie „neprofesionálny klient“ /** Banka týmto informuje Klienta o jeho zaradení do kategórie „neprofesionálny klient“ v súlade so zásadami pre vykonávanie a zmenu kategorizácie klienta, ktoré sú súčasťou dokumentu „Predobchodné informácie J&T BANKY, a.s., pobočky zahraničnej banky“ (ďalej len „Predobchodné informácie“). Klient zaradený do kategórie „neprofesionálny klient“ požíva zo strany Banky maximálnu a Príslušnými právnymi predpismi detailne predpísanú mieru ochrany.
13. **Splnomocnenie /** Klient splnomocňuje Banku na uskutočnenie všetkých úkonov, ktoré sú potrebné a/alebo vhodné v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, a to vo vzťahu k organizátorom trhov s investičnými nástrojmi, prevádzkovateľom vysporiadacích systémov obchodov s investičnými nástrojmi, osobám oprávneným k vedeniu evidencie investičných nástrojov, centrálnemu depozitárovi cenných papierov a ostatným zmluvným partnerom Banky a Banka toto splnomocnenie prijíma. Klient sa zaväzuje, že poskytne Banke pri týchto právnych úkonoch potrebnú súčinnosť. Splnomocnenie je udelené najmä na nasledovné úkony výlučne v rámci poskytovania Investičných služieb:
- 13.1 úkony voči organizátorom trhov s Finančnými nástrojmi, prevádzkovateľom systému na vysporiadanie Obchodov s Finančnými nástrojmi, osobám oprávneným k vedeniu Majetkových účtov alebo inej evidencie Finančných nástrojov, CDCP SR, CDCP ČR a iným zmluvným partnerom,
  - 13.2 zmena Osobných údajov Klienta vedených v príslušnom centrálnom depozitárovi, a to na základe predloženia Dokladu totožnosti obsahujúceho aktuálne údaje;
- pričom oprávňuje Banku, aby Banka Klienta zastupovala, za Klienta rokovala a robila všetky nutné alebo vhodné právne úkony tak, aby Banka pre Klienta, na účet Klienta, zaistila vyplatenie výnosov z dlhopisov, (i) ktorých majiteľom k rozhodujúcemu dňu je Klient podľa evidencie príslušného depozitára, a (ii) kde administrátorom emisie je k rozhodujúcemu dňu Banka na základe zmluvy medzi splnomocnencom a emitentom týchto dlhopisov. Emisie dlhopisov, ktoré Banka administruje, sú uvedené na Internetovej stránke Banky. Klient splnomocňuje Banku na to, aby výnosy dlhopisov uvedených v tomto bode Banka inkasovala pre Klienta a previedla na Účet Klienta.
- Na základe tejto plnej moci Banka nie je oprávnená nechať sa ďalej zastúpiť.
14. **Spoločné vyhlásenia Klienta /** Klient podpisom Zmluvy potvrdzuje, že:
- 14.1 údaje, ktoré poskytol v súvislosti so Zmluvou, sú pravdivé, úplné a aktuálne, pričom Banka nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne nepravdivosťou tohto vyhlásenia. Klient sa zaväzuje Banku bezodkladne a preukázateľne informovať o akejkolvek zmene skutočností, ktoré sú predmetom vyhlásení podľa tohto odseku Zmluvy,
  - 14.2 bol v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením Zmluvy oboznámený s návrhom Zmluvy, Obchodnými podmienkami a Sadzobníkom poplatkov, ako aj s ďalšími dokumentmi potrebnými na uzatvorenie Zmluvy a/alebo so Zmluvou súvisiacimi, ich obsahu porozumel a s ich znením súhlasí v plnom rozsahu,
  - 14.3 pri podpise Zmluvy obdržal Obchodné podmienky, Sadzobník poplatkov, aktuálnu Ponuku produktov a informáciu o aktuálnej Vyhlásenej úrokovej sadzbe, ako aj o okolnostiach, ktoré môžu ovplyvniť jej vývoj počas trvania Zmluvy,

- 14.4 Banka poskytla Klientovi v súlade s § 37 ods. 2 Zákona o bankách informácie o odplatách vyžadovaných Bankou od Klienta, ktoré súvisia so Zmluvou a o odplatách vyžadovaných od Klienta počas trvania zmluvného vzťahu, a to formou odovzdania Sadzobníka poplatkov,
- 14.5 bol informovaný o rozsahu a účele spracovania osobných údajov, o subjektoch, ktoré budú spracovávať osobné údaje Klienta alebo im budú tieto osobné údaje sprístupnené a o ďalších právach stanovených Príslušnými právnymi predpismi,
- 14.6  je -  nie je osobou s osobitným vzťahom k Banke v zmysle § 35 ods. 5 Zákona o bankách,
- 14.7 peňažné prostriedky a Finančné nástroje určené na realizáciu Obchodov podľa Zmluvy nadobudol v súlade s Príslušnými právnymi predpismi, najmä, že tieto peňažné prostriedky a Finančné nástroje nepochádzajú z trestnej činnosti alebo z prevodu či premeny za peňažné prostriedky a Finančné nástroje pochádzajúce z trestnej činnosti alebo iného protiprávneho postupu,
- 14.8 na vykonanie akéhokoľvek Obchodu podľa Zmluvy použije výlučne vlastné peňažné prostriedky, že akýkoľvek Obchod podľa Zmluvy vykoná na vlastný účet, a že je konečným príjemcom každého Bankou vyplácaného príjmu podľa § 16 ods. 1 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov plynúceho z akéhokoľvek Obchodu podľa Zmluvy, pokiaľ Banke nepredloží osobitné vyhlásenie o použití peňažných prostriedkov inej osoby tak, ako je uvedené ďalej. Klient sa zaväzuje, že v prípade, keď na vykonanie Obchodu podľa Zmluvy budú použité peňažné prostriedky, ktoré sú vlastníctvom inej osoby, alebo ak bude takýto Obchod vykonaný na účet inej osoby, predloží Banke písomné vyhlásenie, v ktorom uvedie: meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú peňažné prostriedky a/alebo na ktorej účet bude takýto Obchod vykonaný, a zároveň predloží Banke písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej peňažných prostriedkov na vykonanie takého Obchodu alebo na vykonanie takého Obchodu na jej účet.
- 15. Vyhlásenia Klienta k Investičným službám / V prípade, ak Klient má záujem o poskytovanie Investičných služieb a vedľajších služieb, a pred podpisom Zmluvy vyplnil investičný dotazník, potvrdzuje, že:**
- 15.1 sa oboznámil so zásadami pre vykonávanie a zmenu kategorizácie klienta, ktoré sú súčasťou Predobchodných informácií, súhlasí so svojím zaradením do kategórie „neprofesionálny klient“, a je si vedomý úrovne ochrany, ktorá je spojená so zaradením do príslušnej kategórie,
- 15.2 potvrdzuje, že bol v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením Zmluvy oboznámený s informáciami v zmysle § 73d a § 73p ods. 3 Zákona o cenných papieroch, ktoré sú súčasťou dokumentu Predobchodných informácií, ich obsahu porozumel a s ich znením súhlasí v plnom rozsahu, a to s nasledovnými informáciami o:
- 15.2.1 Banke ako obchodníkovi s cennými papiermi a ním poskytovaných službách,
- 15.2.2 Finančných nástrojoch vrátane príslušných poučení a upozornení v súvislosti s rizikami spojenými s investíciami do Finančných nástrojov,
- 15.2.3 režime ochrany Finančných nástrojov alebo peňažných prostriedkov Klienta,
- 15.2.4 obsahu záväzkového vzťahu určeného Zmluvou a Obchodnými podmienkami,
- 15.2.5 pravidlách uskutočňovania Pokynov (Stratégia vykonávania pokynov) a o mieste výkonu Služby,
- 15.2.6 nákladoch a súvisiacich poplatkoch (Sadzobník poplatkov),
- 15.3 si je vedomý prípadných rizík a možných strát pri vykonávaní Obchodov s Finančnými nástrojmi a Banka na tieto riziká a možné straty Klienta v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením Zmluvy upozornila,
- 15.4 v súvislosti s poskytovaním dokumentov obsahujúcich základné charakteristiky fondu kolektívneho investovania, nevyhnutné pre investorov k posúdeniu povahy a rizík investície (oznámenie kľúčových informácií pre investorov podľa § 156 zákona č. 203/2011 Z. z. o kolektívnom investovaní):
- 15.4.1  Klient súhlasí s poskytovaním týchto informácií na nosiči informácií, ktorý nemá listinnú podobu, a zároveň súhlasí s poskytovaním týchto informácií výlučne na Internetovej stránke Banky. Na účely zaslania informácie o adrese Internetovej stránky Banky, kde sú umiestnené kľúčové informácie pre investorov, Klient určuje e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy, alebo
- 15.4.2  Klient súhlasí s poskytovaním kľúčových informácií pre investorov v listinnej podobe a aktuálne kľúčové informácie pre investorov mu budú poskytované prostredníctvom sprístupnenia týchto dokumentov v sídle Banky, na Obchodných miestach Banky a poštovou

zásielkou na základe vyžiadania. Aktuálne kľúčové informácie pre investorov musia byť Klientovi poskytnuté v dostatočnom časovom predstihu pred podaním Pokynu na nákup fondu kolektívneho investovania.

16. **Spoločné ustanovenia k vyhláseniam Klienta /** Vyhlásenia Klienta podľa Zmluvy sa považujú za aktuálne počas celého trvania právneho vzťahu medzi Bankou a Klientom a za zopakované pri každom zadaní Pokynu a poskytnutí Bankových služieb. Klient zodpovedá za ich aktuálnosť a pravdivosť v každom okamihu trvania právneho vzťahu medzi Bankou a Klientom. Banka je oprávnená kedykoľvek Klienta požiadať o potvrdenie aktuálnosti a pravdivosti ktoréhokoľvek vyhlásenia Klienta a Klient je povinný tejto žiadosti vyhovieť bez zbytočného odkladu. V prípade, ak sa niektoré z vyhlásení Klienta preukáže ako nepravdivé, je Banka od okamihu, kedy sa dozvedela o nepravdivosti uvedených vyhlásení, oprávnená odmietnuť vykonanie Pokynu, poskytnutie Bankovej služby alebo okamžite ukončiť Zmluvu a Klient sa zaväzuje uhradiť Banke škodu, ktorá jej vznikla v súvislosti s týmito nepravdivými vyhláseniami.
17. **Investičné odporúčania a analýzy /** Investičné odporúčania alebo analýzy, ktoré bude Banka poskytovať Klientovi, Banka vytvára a šíri v súlade s pravidlami pre poctivú prezentáciu investičných odporúčaní a analýz. Ak sa Klient rozhodne využiť tieto investičné odporúčania alebo analýzy, vykoná tak výlučne na základe vlastného rozhodnutia a s vedomím, že informácia poskytnutá Bankou sa v budúcnosti môže, a to aj napriek vynaloženej odbornej starostlivosti, ukázať ako nesprávna a investície Klienta realizované na ich základe môžu byť stratové.
18. **Informácia o ochrane vkladov /** V zmysle § 37 ods. 4 Zákona o bankách Banka týmto informuje Klienta, že na ochranu vkladov prijatých na základe Zmluvy sa vzťahuje český zákon č. 21/1992 Sb. o bankách v znení neskorších predpisov. Informačný prehľad pre Klienta o systéme poistenia pohľadávok z vkladov tvorí prílohu Zmluvy a je zverejnený aj na Internetovej stránke Banky a v Obchodných miestach Banky.
19. **Rozhodné právo /** Zmluvný vzťah založený Zmluvou sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky. Toto ustanovenie má povahu voľby rozhodného práva v zmysle článku 3 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I). V nevyhnutnom rozsahu sa právne vzťahy medzi Bankou a Klientom riadia kogentnými verejnoprávnymi predpismi Českej republiky platnými a účinnými na úseku finančného trhu (napr. ochrana vkladov).
20. **Právomoc slovenských súdov /** Klient a Banka sa dohodli v zmysle ust. článku 25 NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) č. 1215/2012 zo dňa 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach, že vo veci riešenia všetkých sporov vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu založeného Zmluvou je daná právomoc príslušných súdov Slovenskej republiky.
21. **Zmena Zmluvy /** Zmenu Zmluvy môže iniciovať Banka aj Klient. Banka a Klient sa dohodli a súhlasia s tým, že zmeny Zmluvy a jej príloh možno vykonať:
  - 21.1 písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami alebo
  - 21.2 jednostranným úkonom zo strany Klienta alebo Banky v prípadoch stanovených Zmluvou alebo Obchodnými podmienkami.

Zmluvné strany sa dohodli, že zmenu Zmluvy v rozsahu:

  - 21.3 zmena identifikačných údajov Banky;
  - 21.4 zmena kontaktných osôb Banky;
  - 21.5 zmena telefónnych čísel pre Telefonické bankovníctvo;

môže Banka vykonať jednostranne dorúčením oznámenia Banky o tejto zmene Klientovi spôsobom dohodnutým pre komunikáciu medzi Bankou a Klientom.
22. **Spôsob a dôvody zmeny Zmluvy, Sadzobníka poplatkov, Obchodných podmienok, a Predobchodných informácií/** Banka je oprávnená jednostranne meniť Zmluvu, Sadzobník poplatkov, Obchodné podmienky a Predobchodné informácie. O tejto zmene je Banka povinná Klienta písomne informovať elektronickou poštou na jeho e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy a/alebo oznámením na Internetovej stránke Banky a/alebo prostredníctvom Internetového bankovníctva a na Obchodných miestach Banky, a to najneskôr 15 dní pred účinnosťou zmeny. V prípade, ak sa zmena týka platobných služieb v zmysle Zákona o platobných službách, je táto lehota najmenej 2 mesiace. V prípade, ak je zmena pre Klienta výhodnejšia a/alebo nemá na práva ani povinnosti Klienta žiadny vplyv a/alebo ide o doplnenie Bankových služieb a/alebo Investičných služieb a/alebo bude Banka povinná uskutočniť zmenu v zmysle Príslušných právnych predpisov, je oprávnená uvedené dokumenty zmeniť a informovať o tejto zmene i v kratšej lehote. V prípade, ak Klient so zmenou nesúhlasí, je oprávnený do dňa účinnosti zmeny Zmluvu bezplatne a s okamžitou účinnosťou vypovedať. Klient nie je oprávnený bezplatne a s okamžitou účinnosťou Zmluvu vypovedať v prípadoch uvedených v štvrtej vete tohto

odseku. V prípade, ak sa mení časť podliehajúca regulácii podľa Zákona o platobných službách, platia osobitné pravidlá pre zmeny v zmluvnej dokumentácii stanovené uvedeným zákonom a Zmluvou. Zmluvné strany sa dohodli, že Banka je oprávnená jednostranne zmeniť Zmluvu, Obchodné podmienky, Sadzobník poplatkov a Predobchodné informácie z nasledovných dôvodov:

- 22.1 vývoj právneho a podnikateľského prostredia;
- 22.2 zabezpečenie obozretného podnikania a/alebo stability Banky;
- 22.3 vývoj na medzibankovom a finančnom trhu;
- 22.4 zmeny technických možností poskytovania Bankových služieb;
- 22.5 zabezpečenie bezpečného fungovania bankového systému; alebo
- 22.6 skvalitnenie, zjednodušenie príp. rozšírenie ponuky Bankových služieb.

**23. Zmena Vyhlásovaných úrokových sadzieb /** Banka je oprávnená zmeniť úročenie Bankových služieb zmenou Vyhlásovaných úrokových sadzieb. O zmene Vyhlásovaných úrokových sadzieb Banka informuje oznámením na Internetovej stránke Banky a na Obchodných miestach Banky, a to najneskôr v deň účinnosti zmeny Vyhlásovaných úrokových sadzieb, pokiaľ Príslušné právne predpisy nestanovujú inak. Zmluvné strany sa dohodli že zmena úrokovej sadzby alebo zmena výmenného kurzu sa môže uplatňovať okamžite a bez predchádzajúceho oznámenia, ak sa zmena zakladá na referenčnej úrokovej sadzbe alebo referenčnom výmennom kurze v zmysle Zákona o platobných službách a Obchodných podmienok. Klient ako používateľ platobných služieb musí byť o každej zmene úrokovej sadzby informovaný čo najskôr, a to spôsobom podľa § 38 ods. 2 Zákona o platobných službách, ak sa Banka a Klient nedohodli na osobitnej frekvencii alebo osobitnom spôsobe poskytovania alebo sprístupňovania takejto zmeny. Zmena úrokovej sadzby, ktorá je pre Klienta ako používateľa platobných služieb priaznivejšia, sa môže uplatňovať bez oznámenia.

**24. Zmeny podľa Zákona o platobných službách /** V prípade, ak sa v dôsledku zmien Sadzobníka poplatkov alebo Obchodných podmienok a Predobchodných informácií alebo Vyhlásovaných úrokových sadzieb mení časť zmluvnej dokumentácie podliehajúca regulácii podľa Zákona o platobných službách, platia osobitné pravidlá pre zmeny v zmluvnej dokumentácii stanovené uvedeným zákonom, a to nasledovne:

- 24.1 o každej zmene rámcovej zmluvy (s výnimkou zmeny úrokovej sadzby, ktorá je pre Klienta ako používateľa platobných služieb priaznivejšia) informuje Banka Klienta spôsobom podľa § 38 ods. 2 Zákona o platobných službách, a to najneskôr dva mesiace pred navrhovaným dňom účinnosti týchto zmien;
- 24.2 zmluvné strany sa dohodli, že ak Klient písomne neoznámí Banke pred navrhovaným dňom nadobudnutia účinnosti zmien, že zmeny neprijíma, platí, že tieto zmeny prijal;
- 24.3 ak Klient nesúhlasí so zmenami, má právo na okamžité ukončenie rámcovej zmluvy (vypovedanie s účinkami nasledujúcimi deň po doručení písomnej výpovede Klienta Banke) bez poplatkov pred navrhovaným dňom účinnosti týchto zmien.

**25. Trvanie Zmluvy /**

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) a Občianskym zákonníkom. Klient sa zaväzuje o zverejnení Zmluvy informovať Banku v deň jej zverejnenia podľa predchádzajúcej vety, a to e-mailom na adresu [jtprivatebankingba@jtbanka.sk](mailto:jtprivatebankingba@jtbanka.sk).

**26. Vyhotovenia /** Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, ktorých obsah je identický. Banke a Klientovi prislúcha jeden rovnopis Zmluvy. Každý rovnopis má platnosť originálu.

**27. Záverečné vyhlásenia /** Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, (i) že si Zmluvu vrátane všetkých jej príloh riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli ich obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že Zmluva vrátane všetkých jej príloh vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov a (iv) že Zmluva vrátane všetkých jej príloh nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

## Zoznam súvisiacich dokumentov v aktuálnom znení:

1.  Obchodné podmienky organizačnej zložky J&T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky
2.  Sadzobník poplatkov, V. časť – Právnické osoby a fyzické osoby podnikateľa segmentu Privátneho a Prémiového bankovníctva
3.  Vyhlásovaná úroková sadzba pre právnické osoby a fyzické osoby - podnikateľov
4.  Predobchodné informácie J&T BANKY, a.s., pobočky zahraničnej banky
5.  Ponuka bankových produktov a služieb, VII. časť – Právnické osoby a fyzické osoby podnikateľa segmentu Privátneho a Prémiového bankovníctva
6.  Informačný prehľad pre Klienta o systéme poistenia pohľadávok z vkladov
7.  Informácie o spracúvaní osobných údajov
8.  Súhlas so spracúvaním osobných údajov pre účely priameho marketingu
9.  Modelové scenáre nákladov

V Bratislave dňa

v


SAI

dňa

10.2.2022


  
\_\_\_\_\_  
**J&T BANKA, a.s.,**  
**pobočka zahraničnej banky**  
Ing. Ondrej Segeč  
prokurista a riaditeľ odboru privátneho bankovníctva

  
\_\_\_\_\_  
**Klient**  
**Mesto Šaľa**  
Mgr. Jozef Belický  
primátor

  
 **J&T BANKA, a.s.,**  
pobočka zahraničnej banky  
DVRÁKOVÁ NABREŽIE B  
811 02 BRATISLAVA  
ICO: 35 904 695  
Zapísaná v OR OS Bratislava I  
Odbor: Po, v. c. 1220/B

**J&T BANKA, a.s.,**  
**pobočka zahraničnej banky**  
Ing. Ernest Kiác  
privátny bankár senior

**Potvrdenie Identifikácie Klienta:** Identifikáciu vyššie uvedenej osoby vykonal a potvrdzuje, že údaje uvedené v záhlaví Zmluvy zodpovedajú údajom uvedeným v origináli vyššie uvedeného Dokladu totožnosti a podoba osoby súhlasí s vyobrazením v Doklade totožnosti.



Ing. Ernest Kiác  
privátny bankár senior